

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Кафедра німецької та французької філології**

**КОМПЛЕКС НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ  
ДИСЦИПЛІНИ**

**Практичний курс другої іноземної мови (німецької)**

Для освітньо-професійної програми «Філологія. Мова і література (англійська)» та  
«Середня освіта. Мова і література (англійська)»

Спеціальності 035 Філологія. 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – англійська  
014 Середня освіта. 014.02 Мова і література (англійська)

Автор:

старший викладач кафедри німецької та  
французької філології Даниленко О.С.,

Затверджено на засіданні кафедри протокол № 2 від «17» вересня 2019 р.

## ЗМІСТ

Навчальна програма дисципліни	3
Робоча програма навчальної дисципліни	8
Навчальний контент	16
Методичні рекомендації до проведення практичних занять	19
Дидактичне забезпечення самостійної роботи	20
Засоби діагностики навчальних досягнень студентів	28
Інформаційні матеріали бібліотеки по забезпеченню навчальними підручниками (посібниками) з дисципліни	39

# МАРИУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра німецької та французької філології



## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### ВДПП 2.2.1 Практичний курс другої іноземної мови (німецької)

(шифр і назва навчальної дисципліни)

Освітньо-професійна програма Філологія. Мова і література (англійська) та  
«Середня освіта. Мова і література (англійська)»  
(назва)

спеціальність 035 Філологія. 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно), перша  
– англійська  
014 Середня освіта. 014.02 Мова і література (англійська)  
(код та найменування спеціальності)

факультет іноземних мов  
(назва факультету)

2019 – 2020 рік

Робоча програма з практичного курсу другої іноземної мови (німецької)  
(назва навчальної дисципліни)  
для студентів 3 курсу денної форми навчання  
ОПП Філологія. Мова і література (англійська)» та  
«Середня освіта. Мова і література (англійська)»

спеціальністю 035 Філологія. 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – англійська  
014 Середня освіта. 014.02 Мова і література (англійська)

Розробник:

старший викладач кафедри німецької та французької філології Даниленко О.С.  
(вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Робоча програма затверджена на засіданні  
кафедри німецької та французької філології

Протокол від “17” вересня 2019 року № 2

Завідувач кафедри



(підпис)

( Кажан Ю.М. )

(прізвище та ініціали)

© МДУ, 2019 рік

© Даниленко, 2019 рік

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 12	Галузь знань 03 Гуманітарні науки / 01 Освіта (шифр і назва)	<b>Нормативна</b> (за вибором)	
	ОПП <u>Філологія. Мова і література (англійська)</u> та <u>«Середня освіта. Мова і література (англійська)»</u> (шифр і назва)		
Модулів – 3	Спеціальність (професійне спрямування):  <u>035 Філологія. 035.04</u> <u>Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</u>	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 4		<b>3-й</b>	-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання		Семестр	
(назва)		<b>5-й, 6-й</b>	-й
Загальна кількість годин <b>360</b>	<u>014 Середня освіта. 014.02</u> <u>Мова і література (англійська)</u>	Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4 самостійної роботи студента – 6	Освітній рівень: <b>Бакалавр</b>	год.	год.
		Практичні, семінарські	
		год. <b>120</b>	год.
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота	
		год. <b>204</b>	год.
Індивідуальні завдання: год. <b>36</b>			
Вид контролю: <b>залік (5 семестр)</b> <b>іспит (6 семестр),</b>			

Примітка:

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – аудиторні заняття складають 33%

самостійна і індивідуальна роботи складають 67 %

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни:

## 2.1. Мета

Практичне володіння мовою, що забезпечує майбутньому спеціалісту можливість набувати та передавати інформацію на цій мові. Важливим є формування у студентів мовленнєвих, лінгвосоціокультурних, мовних, навчально-стратегічних та професійно-спрямованих компетентностей.

## 2.2. Завдання курсу:

- Закріплення навичок усного та писемного мовлення; навичок та вмінь аудіювання з подальшою репродукцією як рідною так і іноземною мовами.
- Розвиток монологічного та діалогічного мовлення у межах заданої теми, а також у процесі усного непідготовленого мовлення.
- Оволодіння країнознавчими та знаннями про соціокультурну специфіку німецькомовного культурного простору у межах виучуваних комунікативних сфер, тем та ситуацій. Вміти визначати та інтерпретувати означену специфіку, тобто розвивати соціокультурну чуттєвість, щоб здійснювати спілкування між власною та іншомовною культурою.

## 2.3. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі

Навчальна дисципліна з «Вступу до мовної комунікації другої іноземної мови (німецької)» належить до дисциплін професійної підготовки

**2.4. Передумови для вивчення дисципліни** полягають у сформованості мовної, мовленнєвої, професійно-спрямованої, лінгвосоціокультурної та навчально-стратегічної компетентності, які дозволяють студентам вільно розмовляти на підставі володіння словниковим запасом та граматикую на рівні А 2+ згідно Загальноєвропейським рекомендаціям з мовної освіти.

## 2.5. Результати навчання:

Наприкінці III курсу студенти повинні володіти такими **мовленнєвими компетентностями** на рівні В 2 володіння німецькою мовою згідно Загальноєвропейським рекомендаціям з мовної освіти:

- відтворювати прослуханий текст у формі тез, конспекту, реферату, анотації, дотримуючись послідовності викладу, користуючись адекватними засобами і правилами структурного графічного, орфографічного і пунктуаційного оформлення;
- скласти план прослуханого тексту, написати твір, лист, телеграму, факс, тощо, відбираючи відповідні мовні засоби і дотримуючись необхідних правил оформлення письмового висловлювання;
- читати і адекватно розуміти оригінальну суспільно-політичну літературу (газети, журнали, брошури, монографії і т.п.), сучасну художню літературу, лінгвістичну і літературознавчу літературу за спеціальністю, а при необхідності також і вузькоспеціальну літературу;
- реферувати й анотувати матеріали із оригінальних текстових, звукових й аудіовізуальних джерел;
- перекладати усно: живе мовлення на побутові, культурні, суспільно-політичні та інші теми як з німецької мови на рідну, так і навпаки; перекладати письмово зі словником з німецької мови на рідну і навпаки тексти суспільно-політичного, наукового, ділового, епістолярного та іншого стилів, у тому числі робити переклади на рідну мову і навпаки текстів вузькоспеціального характеру;

- самостійно працювати над удосконаленням набутих умінь і навичок володіння німецької мови з урахуванням специфіки майбутньої роботи (уміти користуватися різноманітними словниками, довідковою літературою, працювати з книгою, підручником, газетою, журналом, аудіовізуальними матеріалами і т.д.);
- правильно оформляти письмові висловлювання різного типу (лист, повідомлення, опис, твір, реферат, доповідь, пояснення, доручення і т.д.), дотримуючись правил орфографії й пунктуації; інтерпретувати усно й письмово тексти різноманітного характеру з точки зору їх лінгвостилістичної і літературознавчої значеннєвості;
- розуміти нормативне монологічне і діалогічне мовлення, беручи при цьому безпосередню участь у бесіді, чи не будучи учасником бесіди (при перегляді кінофільмів, телепередач, прослуховуванні радіопередач, повідомлень, доповідей, промов і т.п.);
- вміти користуватися тлумачними, фразеологічними, фонетичними, синонімічними та антонімічними словниками;
- вести цілеспрямовану бесіду і бесіду-дискусію в межах тематики програми, передавати зміст і давати розгорнутий коментар прочитаного чи прослуханого матеріалу, а також робити підготовлені та непідготовлені повідомлення.

Розвиваються навички перекладу.

Формуються навички послідовного двобічного перекладу, усного та письмового реферування.

**Лінгвосоціокультурна компетентність** дає можливість студентам:

- використовувати саме той мовний і мовленнєвий матеріал, який відповідає контексту спілкування;
- оволодіти знаннями про країну, мова якої вивчається, її географічне положення, природні умови, історію, державний устрій, національні традиції, звичаї, особливості мовленнєвої і немовленнєвої поведінки носіїв мови тощо.;
- здатність вступати в комунікативні стосунки з іншими людьми;
- навчатися взаємодіяти із представниками різних культур, здійснювати комунікативні наміри, використовуючи знання прийнятих норм поведінки в тому чи іншому мовному середовищі;
- уміння поводити себе в процесі спілкування із дотриманням правил етикету;

Особлива увага має приділятися також формуванню **навчально-стратегічної компетентності**, яка забезпечує вміння:

- працювати із підручником, книгою для читання, робочим зошитом, словниками, різними довідниками;
- розробляти свою власну стратегію для засвоєння лексики, граматики. Самостійно робити висновки, узагальнювати, систематизувати мовний матеріал;
- здійснювати пошук додаткових матеріалів за темою, використовуючи різноманітні джерела інформації;
- оволодіння студентами прийомами активної мовленнєвої взаємодії, індивідуальної, парної і групової роботи, технологією навчання у співробітництві, у проектній діяльності;

**Мовна (лінгвістична) компетенція** – здатність студентів практично користуватися мовною системою відповідно до норм конкретної мови і культури на основі набутих знань про рівневу структуру цієї системи та усвідомлення особливостей мовних явищ. Передбачається формування мовленнєвих навичок та оволодіння певною сумою відповідних мовних знань, пов'язаних з різними аспектами мови – лексикою, фонетикою, граматиною, а також з навчанням техніки читання і письма. Мовні явища вивчаються з метою їх перетворення в осмислені висловлювання, тобто мають чітко виражену мовленнєву спрямованість.

**Професійно спрямована компетентність** передбачає вивчення іноземної мови студентами в актуальному контексті особливостей майбутньої професії. Безумовно, за такого підходу необхідно враховувати особистісні якості студентів. Уміле поєднання професійних та мовних знань і навичок допоможе досягти випускникам такого рівня іншомовної професійно спрямованої комунікативної компетенції, який дозволить їм використовувати іноземну мову у професійній діяльності на рівні міжнародних стандартів. Професійно орієнтована мета навчання ІМ має бути спрямована на вирішення таких завдань:

- формування у студентів професійно орієнтованих мовленнєвих компетенцій в аудіюванні, говорінні, читанні, письмі і перекладі/медіації на рівні B2;
- формування професійно орієнтованої лінгвосоціокультурної компетенції на вищезазначеному рівні;
- формування професійно орієнтованих мовних компетенцій (перш за все, лексичної);
- формування у студентів професійно орієнтованої навчально-стратегічної компетенції.

### **3. Програма навчальної дисципліни**

#### **Змістовий модуль 1. Особистості та їх біографії**

**Тема 1.** Система освіти в Німеччині.

**Тема 2.** Моя біографія.

**Тема 3.** Пошук партнера в Інтернеті.

ЗМ 1 передбачає повторення таких **граматичних тем**:

- модальні дієслова,
- форми минулого часу дієслів,
- відмінювання прикметників

#### **Змістовий модуль 2. Удома та в дорозі.**

**Тема 1.** Житлові умови в Україні.

**Тема 2.** Моя столиця.

**Тема 3.** Підготовка до подорожі.

ЗМ 2 передбачає також закріплення і вивчення **граматичних тем**:

- прийменники місця,
- підрядні означальні речення з *wo, woher, wohin*.
- пасивний стан.
- 

#### **Змістовий модуль 3. Між культурами.**

**Тема 1.** Різні національності.

**Тема 2.** Життя та робота за кордоном.

ЗМ 3 передбачає також вивчення **граматичних тем**:

- слабка відміна,
- обставинні прислівники,
- керування дієслів з прийменниками.

#### **Змістовий модуль 4. Робота та навчання.**

**Тема 1.** Робота в колективі.

**Тема 2.** Навчання в Україні.

ЗМ 4 передбачає також вивчення **граматичних тем**:

- кон'юнктив II ,
- керування дієслів.



#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						Заочна форма						
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Модуль 1+ Модуль 2</b>													
<b>Змістовий модуль 1. Особистості та їх біографії</b>													
Тема 1. Система освіти в Німеччині.		-	10	-			-	-	-	-	-	-	
Тема 2. Моя біографія.		-	10	-			-	-	-	-	-	-	
Тема 3. Пошук партнера в Інтернеті.			10										
Разом за ЗМ 1	81	-	30	-		51	-	-	-	-	-	-	
<b>Змістовий модуль 2. Удома та в дорозі.</b>													
Тема 1. Житлові умови в Україні.		-	10	-			-	-	-	-	-	-	
Тема 2. Моя столиця.		-	10	-			-	-	-	-	-	-	
Тема 3. Підготовка до подорожі.			10										
Разом за ЗМ 2	81	-	30	-		51	-	-	-	-	-	-	
<b>Змістовий модуль 3. Між культурами.</b>													
Тема 1. Різні національності.		-	15	-			-	-	-	-	-	-	
Тема 2. Життя та робота закордоном.		-	15	-			-	-	-	-	-	-	
Разом за ЗМ 3	81	-	30	-		51	-	-	-	-	-	-	
<b>Змістовий модуль 4. Робота та навчання.</b>													
Тема 1. Робота в колективі.		-	15	-			-	-	-	-	-	-	
Тема 2. Навчання в Україні.		-	15	-			-	-	-	-	-	-	
Разом за ЗМ 4	81	-	30	-		51							
<b>Усього годин</b>	216	-	120	-		204	-	-	-	-	-	-	
<b>Модуль 3</b>													
ІНДЗ		-	-	-		36	-	-	-	-	-	-	
<b>Усього годин</b>	360	-	120	-		36	204	-	-	-	-	-	

#### 5. Теми семінарських занять -

## 6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Система освіти в Німеччині.	10
2	Моя біографія.	10
3	Пошук партнера в Інтернеті.	10
4	Житлові умови в Україні.	10
5	Моя столиця.	10
6	Підготовка до подорожі.	10
7	Різні національності.	15
8	Життя та робота закордоном.	15
9	Робота в колективі.	15
10	Навчання в Україні.	15
	<b>Разом</b>	<b>120</b>

## 7. Теми лабораторних занять -

### 8. Самостійна робота

Підготувати презентації за темами:

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	ЗМ 1 Особистості та їх біографії "Видатні люди Німеччини"	51
2	ЗМ 2 Удома та в дорозі "Київ - столиця моєї Батьківщини "	51
3	ЗМ 3 Між культурами. "Особливості менталітету німців"	51
4	ЗМ 4 Робота та навчання. "Навчання у Німеччині"	51
	<b>Разом</b>	<b>204</b>

### Основні вимоги до змісту та оформлення презентації

#### 1. Вимоги до змісту мультимедійної презентації:

- відповідність змісту презентації поставленим дидактичним цілям і завданням;
- дотримання прийнятих правил орфографії, пунктуації, скорочень і правил оформлення тексту (відсутність точки в заголовках і т.д.);
- відсутність фактичних помилок, достовірність представленої інформації;
- лаконічність тексту на слайді;
- завершеність (зміст кожної частини текстової інформації логічно завершено);
- об'єднання семантично пов'язаних інформаційних елементів у групи, які цілісно;
- стислість і лаконічність викладу, максимальна інформативність тексту;
- розташування інформації на слайді (переважно горизонтальне розташування інформації, зверху вниз по головній діагоналі; найбільш важлива інформація повинна розташовуватися в центрі екрану; якщо на слайді картинка, напис повинен розташовуватися під нею; бажано форматувати текст по ширині; не допускати «рваних» країв тексту);
- наявність не більше одного логічного наголосу: почервоніння, яскравість, миготіння, рух;
- інформація подана привабливо, оригінально, звертає увагу.

#### 2. Вимоги до візуального і звукового ряду:

- використання тільки оптимізованих зображень (наприклад, зменшення з допомогою Microsoft Office Picture Manager, стиснення за допомогою панелі налаштування зображення Microsoft Office);
- відповідність зображень змісту;
- якість зображення (контраст зображення по відношенню до фону; відсутність «зайвих» деталей на фотографії або картинці, яскравість і контрастність зображення, однаковий формат файлів);

- якість музичного ряду (ненав'язливість музики, відсутність сторонніх шумів);
- обґрунтованість і раціональність використання графічних об'єктів.

### **3. Вимоги до тексту:**

- читання тексту на тлі слайда презентації (текст виразно видно на тлі слайда, використання контрастних кольорів для фону і тексту);
- кегль шрифту відповідає віковим особливостям і повинен бути не менше 24 пунктів;
- відношення товщини основних штрихів шрифту до їх висоти орієнтовно становить 1:5; найбільш зрозуміле відношення розміру шрифту до проміжків між літерами: від 1:0,375 до 1:0,75;
- використання шрифтів без зарубок (їх легше читати) і не більше 1-2-х варіантів шрифту;
- довжина рядка не більше 36 знаків;
- відстань між рядками усередині абзацу 1,5, а між абзаців - 2 інтервали;
- підкреслення використовується лише в гіперпосиланнях.

### **4. Вимоги до дизайну:**

- використання єдиного стилю оформлення;
- відповідність стилю оформлення презентації (графічного, звукового, анімаційного) змісту презентації;
- використання для фону слайда психологічно комфортних тонів;
- фон повинен бути елементом заднього (другого) плану: виділяти, відтіняти, підкреслювати інформацію, розміщену на слайді, але не затуляти її;
- використання не більше трьох кольорів на одному слайді (один для фону, другий для заголовків, третій для тексту);
- відповідність шаблону до представленої теми (в деяких випадках може бути нейтральним) ;
- доцільність використання анімаційних ефектів.

### **5. Вимоги до якості навігації:**

- працездатність елементів навігації;
- якість інтерфейсу;
- доцільність та раціональність використання навігації.

### **6. Вимоги до ефективності використання презентації:**

- забезпечення всіх рівнів комп'ютерної підтримки: індивідуальної, групової, фронтальної роботи;
- педагогічна доцільність використання презентації;
- врахування санітарних вимог до використання технічних засобів (тривалість безперервного перегляду презентації - не більше 10 хв);
- творчий, оригінальний підхід до створення презентації.

**7. Презентація не повинна бути** монотонною і громіздкою (оптимально це 10-15 слайдів).

**8. Якість методичного супроводу:** вказівка даних автора, докладні методичні рекомендації для вчителів, або детально описаний сценарій уроку.

**9. На титульному слайді вказуються** дані автора (ПІБ і назву навчального закладу), назва матеріалу, дата розробки. Можливий варіант використання колонтитулів. Інше розміщення даних автора припустимо у випадку, якщо воно заважає сприйняттю матеріалу на титулі.

**10. На останньому слайді вказується** перелік використаних джерел, активні і точні посилання на всі графічні об'єкти. На завершальному слайді можна ще раз вказати інформацію про автора презентації.

## **Критерії оцінювання презентації**

При оцінці презентації враховуються такі позиції:

### **1. Зміст**

- а) Розкрито всі аспекти теми;
- б) Матеріал викладений у доступній формі;
- в) Слайди розташовані в логічній послідовності;
- г) Заключний слайд із висновками;
- д) Бібліографія з перерахуванням всіх використаних ресурсів.

### **2. Елементи оформлення**

- а) Зміна слайдів;
- б) Дизайн;
- в) Анімація: стандартні, установка ефектів при зміні слайдів;
- г) Графіки, діаграми, малюнки (за потребою);

### **3. Елементи творчості**

- а) Оригінальність і винахідливі приклади

а) У презентації відображено глибоке розуміння та усвідомлення матеріалу, творчий підхід до поставлених задач. Під час аналізу-інтерпретації зроблені самостійні висновки, аргументація, висловлене власне ставлення до проблеми. Малюнки, звуки, фото, анімації – у кількості, виправданій змістом презентації. Робота виконана творчо і самостійно. Презентація характеризується оригінальністю. Всі слайди розташовані в логічній послідовності, є заключний слайд із висновками. – 5 балів

б) У презентації відображено розуміння та усвідомлення матеріалу, творчий підхід до поставлених задач. Під час аналізу-інтерпретації зроблені самостійні висновки, аргументація але відсутнє власне ставлення до проблеми. Презентація характеризується деякими технічними помилками оформлення, які суттєво не впливають на зміст презентації. Всі слайди розташовані в логічній послідовності, є заключний слайд із висновками. Достатня кількість слайдів. – 4 бали

в) Презентація має чіткі цілі відповідно до теми, під час аналізу-інтерпретації нечітко сформульовані висновки. Кількість джерел є обмеженою. Не всі слайди розташовані в логічній послідовності, нечітко сформульовані висновки на останньому слайді. Достатня кількість слайдів. – 3 бали

г) Презентація має не чітку послідовність викладення теми, під час аналізу-інтерпретації нечітко сформульовані висновки. Кількість джерел є обмеженою. Переважна кількість слайдів розташована не логічно, нечітко сформульовані висновки на останньому слайді. Недостатня кількість слайдів, що спричиняє не логічність та незавершеність викладення обраної теми. Кількість джерел є обмеженою (1-2). – 2 бали

д) Презентація має не чітку послідовність викладення теми, під час аналізу-інтерпретації нечітко сформульовані висновки. Кількість джерел є обмеженою (1-2). Переважна кількість слайдів розташована не логічно, відсутній слайд з висновками. Недостатня кількість слайдів, що спричиняє не логічність та незавершеність викладення обраної теми. - 1 бали

е) Студент відмовляється відповідати. – 0 балів

## **9. Індивідуальні завдання**

Читання художніх творів німецькою мовою, що сприяє розвитку у майбутнього філолога, перекладача, вчителя іноземної мови високої культури читання, покращення навичок читання, розуміння та інтерпретації оригінального тексту.

Студент вибирає одне з творів Хайнца Конзалика читає впродовж учбового року та складає словник (400 слів та 100 виразів по кожній книзі), повинен підготувати переказ прочитаного. та вміти висвітлювати теми, що відображають зміст твору.

## 10. Методи навчання

Граматико-перекладний метод, аудіолінгвальний і аудіовізуальний та комунікативно-орієнтований підходи у навчанні німецької мови.

## 11. Критерії оцінювання

Оцінка	Рейтингові бали	Оцінка за шкалою ECTS	Критерії оцінок
зараховано	90 - 100	A	Практичний зміст курсу засвоєно цілком, без пробілів, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до максимального.
	82 - 89	B	Практичний зміст курсу засвоєно цілком, без пробілів, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом в основному сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання більшості з них оцінено числом балів, близьким до максимального.
	74 - 81	C	Практичний зміст курсу засвоєно цілком, без пробілів, деякі практичні навички роботи з засвоєним матеріалом сформовані недостатньо, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання жодного з них не оцінено мінімальним числом балів, деякі види завдань виконані з помилками.
	64 - 73	D	Практичний зміст курсу засвоєно частково, але пробіли не носять істотного характеру, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених програм навчання навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань, можливо, містять помилки.
	60 - 63	E	Практичний зміст курсу засвоєно частково, деякі практичні навички роботи не сформовані, багато передбачених програмою навчання навчальних завдань не виконано, або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
не зараховано з можливістю повторного складання	35 -59	FX	Практичний зміст курсу засвоєно частково, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених програмою навчання навчальних завдань не виконано, або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до мінімального; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань.

не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	0 – 34	F	Практичний зміст курсу не засвоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, усі виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не приведе до якого-небудь значимого підвищення якості виконання навчальних завдань.
---	--------	---	--

## 12. Засоби оцінювання

Контроль підготовки студента до заняття; оцінка за самостійну та індивідуальну роботи, модульні контрольні роботи.

### 12. Розподіл балів, які отримують студенти

для заліку

Поточне тестування та самостійна робота			МКР	ІНДЗ	Залік	Сума
ЗМ № 1	ЗМ № 2	ЗМ № 3	5	10	30	100
20	20	15				

для екзамену

Поточне тестування та самостійна робота			МКР	ІНДЗ	Екзамен	Сума
ЗМ № 4	ЗМ № 5	ЗМ № 6	5	10	50	100
15	15	15				

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D		
60-63	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## 13. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення

Навчальний план, робоча програма навчальної дисципліни, підручники і навчальні посібники, словники, схеми, таблиці, електронні носії інформації, персональні комп'ютери, Інтернет, контрольні та тестові завдання.

## 14. Рекомендовані джерела інформації

### Базова література

Anne Buscha, Szilvia Szita . Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache, Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch Sprachniveau B2 SCHUBERT –Verlag Leipzig, 2009

### Допоміжна література

1. Євгененко Д.А. , Білоус О.М. Практична грамати́ка німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи та завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2002р. – 334с.
2. Dreyer-Schmitt Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik.-Verlag für Deutsch, 1996..
3. O. Tschobotar . Deutsch als 2. Fremdsprache.- Donezk, 2003.
4. Optimal B1, Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Langenscheridt.
5. Grammatik Intensivtrainer A2-B1 von Christiane Lemcke und Lutz Kohrmann. Langenscheidt, 2006

### Інформаційні ресурси

[www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de)

[www.vitamine.de](http://www.vitamine.de)

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

## НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ

№ з/п	Підтема заняття	Зміст аудиторної та позааудиторної роботи	Кількість годин
<b>V семестр</b>			
<b>Змістовний модуль 1 Особистості та їх біографії</b>			
1	Знайомство. Школа та навчання	Робота в парах: взаємне знайомство, обговорення в пленумі. Повторення граматичної теми " Модальні дієслова " Робота з аудіотекстом. Бесіда на тему "Мій перший день у школі" Читання тексту "Der erste Schultag"	4
2	Система освіти в Німеччині.	Повторення форм минулого часу дієслів. Описання графіку "Навчання в Німеччині" Розширення лексичного запасу за темою. Написання листа-реакції на статтю "Шкільна форма"	4
3	Моя біографія.	Види автобіографій. Робота з зразками автобіографій. Написання автобіографії.	4
4	Особистості та їх біографії	Робота з текстом "Kennen Sie Heinrich Heine?" Повторення форм минулого часу дієслів.	4
5	Міжособистісні відносини	Розширення лексичного запасу за темою. Читання тексту "Wer mit wem?" Бесіда за темою "Чоловіки та жінки" Опис фотографій.	4
6	Пошук партнера в Інтернеті.	Повторення граматичної теми "Відмінювання прикметників " Робота з аудіотекстом "Partnersuche im Internet" Висловлювання власних думок у пленумі за темою.	4
7	Надзвичайні люди	Знайомство з видатними особами Німеччини. Читання тексту "Eine starke Frau: Pauline von Lippe-Detmold" Презентація: "Видатні люди Німеччини та України"	4
8	Підсумкове заняття за ЗМ	Контрольна робота по матеріалу змістовного модуля №1	4
<b>Змістовний модуль 2 Удома та в дорозі.</b>			
9	Житло. Житлові умови в Німеччині..	Обговорення в пленумі питань: Wie und wo wohne ich und wie ist mein Wunschwohnort? Повторення граматичної теми:" Прийменники місця " Письмове висловлювання своїх думок за темою.	4



10	Оренда квартири. Житлові умови в Україні.	Читання об'яв, робота зі скороченнями за темою "Оренда квартири" . Робота з текстом: "Mieten in Deutschland". Бесіда за темою : " Оренда житла в Україні та Німеччині" Робота в парах: телефонна розмова з орендодавцем	4
11	Міста Німеччини. Моя столиця.	Обговорення графіку за темою "Auf Städte-Tour" Робота з аудіотекстом "Лейпциг" Презентація : "Київ - столиця моєї Батьківщини "	4
12	Подорож	Дебати на тему "Internet oder Reisebüro?" Розширення лексичного запасу за темою Обговорення теми за графіком: Was im Urlaub zählt Повторення прикметників місця.	4
13	Удома та в дорозі	Обговорення теми: Проблеми та невдоволення відпусткою. Робота з аудіотекстом: Інтерв'ю з експертом по скаргам. Написання листа-скарги.	4
14	Підготовка до подорожі.	Читання тексту "Eine kleine Hotel-Geschichte" Поділіться досвідом, як знайти чудовий готель. Повторення граматичних тем: " Підрядні означальні речення з <i>wo, woher, wohin</i> . Пасивний стан. "	4
15	Підсумкове заняття за ЗМ	Контрольна робота по матеріалу змістовного модуля №2	4

## VI семестр

### Змістовний модуль 3 **Між культурами.**

1	Європа та німці	Бесіда за темою: Хто та в чому є рекордсменами у Європі? Робота з текстом "Deutsche sind statistische Durchschnittseuropäer"	4
2	Країни та їх мешканці. Різні національності.	Країни НАТО: робота з графіком. Повторення граматичної теми: "Відмінювання іменників" Знайомство з видатними особистостями різних національностей.	4
3	Пригоди в чужих краях.	Дискусія за темою "Моя Батьківщина " Робота в парах: "У яку країну Ви би іммігрували? " Повторення граматичної теми: "Підрядні речення часу та послідовності "	4
4	Життя та робота закордоном.	Читання тексту "Abenteuer Ausland" Робота з аудіо матеріалом "Arbeit im Ausland" Повторення граматичної теми:" Керування дієслів з	4

		прийменниками" та " Обставинні прислівники "	
5	Культурні відмінності	Робота з текстом "Kostspielige Missverständnisse" Дискусія за темою " Культурні відмінності та подібності німців та українців" Презентація: "Особливості менталітету німців та українців"	4
6	Беззмістовна розмова. Між культурами.	Протестуйте себе "Wie gut sind Ihre Smalltalk-Fähigkeiten?" Обмін думками в пленумі на тему: "Як реагують люди у різних життєвих ситуаціях?"	4
7	Серби. Шпреевальд.	Читання тексту "Kennен Sie die Sorben?" Розмова о меншинах в Україні. Віртуальна подорож до Шпреевальд.	4
8	Підсумкове заняття за ЗМ	Контрольна робота по матеріалу змістовного модуля №3	2
<b>Змістовний модуль 4 Робота та навчання.</b>			
9	Робочий час	Робота в парах: обговорення теми"Arbeitszeit" Читання тексту "Lieber Geld statt Freizeit" Робота в парах : домовляємось про зустріч по телефону. Повторення стійких висловів за темою	4
10	Розмова по телефону.	Робота з аудіотекстами. Повторення стійких висловів за темою Повторення граматичних тем: " Кон'юнктив II" та "Керування дієслів "	4
11	В колективі.	Обмін думками в пленумі на тему: " Атмосфера у колективі" Читання текстів "Machen Sie doch einfach mal ein Kompliment!" та "Berufsalltag und Komplimente" Робота в парах: Реагуємо позитивно!	4
12	Ділові зустрічі	Робота з текстом "Wenn Besprechungen zum Zeitkiller werden" Розширення лексичного запасу за темою - нові стійкі вислови.	4
13	В університеті	Обмін думками після читання тексту "Letzte Ausfahrt Uni" за темою "Studienwahl" Розширення лексичного запасу за темою. Робота з графіками "Studenten& Einnahmen" та "Die beliebtesten Studienfächer".	4
14	Навчання в університеті	Презентація : Навчання в Україні чи в Німеччині Дискусія за темою.	4
15	Підсумкове	Контрольна робота по матеріалу змістовного модуля	2

	заняття за ЗМ	№3	
--	---------------	----	--

## МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ПРОВЕДЕННЯ ПРАКТИЧНИХ (СЕМІНАРСЬКИХ) ЗАНЯТЬ

### Перелік тем семінарсько-практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Система освіти в Німеччині. (Модальні дієслова)	20
2	Моя біографія. (Форми минулого часу дієслів )	20
3	Пошук партнера в Інтернеті.( Відмінювання прикметників)	20
4	Житлові умови в Україні. (Прийменники місця )	20
5	Моя столиця. (Підрядні означальні речення з wo, woher, wohin.)	20
6	Підготовка до подорожі. (Пасивний стан)	20
7	Різні національності. (Слабка відміна)	20
8	Життя та робота закордоном. (Обставинні прислівники)	20
9	Робота в колективі.( Керування дієслів з прийменниками)	20
10	Навчання в Україні.	24
	<b>Разом</b>	<b>204</b>

Правильно організовані практичні заняття мають важливе виховне та практичне значення (реалізують дидактичний принцип зв'язку теорії з практикою) і орієнтовані на вирішення наступних завдань:

- отримання, поглиблення, закріплення і конкретизацію знань, отриманих на семінарсько-практичних заняттях і в процесі самостійної роботи;
- формування практичних умінь і навичок, необхідних в майбутній професійній діяльності;
- розвитку умінь спостерігати та пояснювати явища, що вивчаються;
- розвитку самостійності тощо.

Методика підготовки і проведення семінарсько-практичних занять охоплює декілька етапів:  
Попередня підготовка до занять полягає у вивченні студентами теоретичного матеріалу у відведений для самостійної роботи час.

Консультації студентів викладачем з метою надання вичерпної інформації, необхідної для самостійного виконання запропонованих завдань.

Самостійне виконання студентами завдань відповідно до окресленої навчальною програмою тематики.

Контроль і оцінювання викладачем результатів роботи студентів.

#### Література

1. Anne Buscha, Szilvia Szita . Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache, Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch Sprachniveau B2 SCHUBERT –Verlag Leipzig, 2009
2. Dreyer-Schmitt Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik.-Verlag für Deutsch, 1996.

# ДИДАКТИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

## Aktiver Wortschatz

### Змістовний модуль №1

#### Angaben zur eigenen Person

- Ich heiße...
- Mein Name ist...
- Ich komme aus...
- Ich wohne in...
- Ich bin von Beruf ... Ich arbeite bei... als....
- Ich bin ledig/Single, verheiratet, geschieden.
- Ich habe die (deutsche) Staatsbürgerschaft. Ich bin (Deutsche(r))
- In meiner Freizeit...

#### Schule und Ausbildung

##### die Schulzeit:

- eine Schule besuchen/ zur Schule gehen
- auf eine Schule /in die Schule gehen
- am ersten Schultag ein Schulungsgeschenk/eine Schultüte / eine Zuckertüte bekommen
- (naturwissenschaftliche) Fächer haben/wählen/mögen
- ein guter/schlechter Schüler, eine gute/schlechte Schülerin, ein Musterschüler/ eine Musterschülerin, Klassenbester sein
- Nachhilfeunterricht geben/bekommen
- einen Aufsatz/ ein Diktat schreiben
- ein gutes mittelmäßiges/ schlechtes Zeugnis erhalten/bekommen
- Mein Lieblingsfach ist ...
- die Schule schwänzen
- Schulkleidung/ eine Schuluniform tragen
- für eine Prüfung lernen/ büffeln(umg.)
- eine Prüfung machen/bestehen, durch eine Prüfung fallen
- in die nächste Klasse (nicht) versetzt werden/ sitzen bleiben
- das Abitur /die mittlere Reife machen/ ablegen/ bestehen
- die Schulausbildung abschließen

##### Nach der Schule:

- einen Beruf wählen/ ergreifen/erlernen
- an einer Fachhochschule/ Hochschule/Universität studieren
- ein Studium beginnen/ unterbrechen/ weiterführen/ abschließen
- Vorlesungen und Seminare besuchen/ Kurse machen/besuchen/belegen; an einem Kurs teilnehmen
- eine Semesterarbeit/ Diplomarbeit/Masterarbeit/ Doktorarbeit schreiben

##### Lebensläufe

- die Schulzeit mit dem Abitur /der Prüfung der mittleren Reife abschließen
- die Berufsschule besuchen
- das Abitur /die Prüfung der mittleren Reife mit dem Prädikat "gut" ablegen
- den Beruf erlernen
- als Auszubildende/ Auszubildender (Azubi) beginnen
- den Wehrdienst/ den Zivildienst leisten/absolvieren, in einem Regiment dienen
- an der Universität studieren
- ein Studium beenden

- ein (Bachelor-/Master-)Diplom erhalten
- Erfahrungen im Bereich (EDV) sammeln/erwerben
- Officeprogramme beherrschen
- über gute (Sprach-)Kenntnisse in Wort und Schrift verfügen
- als... bei... in der (Forschungs-)Abteilung arbeiten
- zuständig/verantwortlich sein für... Zu meinem Zuständigkeitsbereich gehört (die Betreuung der Hand- und Softwareprogramme )

### Zwischenmenschliche Beziehungen

- eine Partnerin/ einen Partner/ die Traumfrau/ den Traummann (im Internet/ am Arbeitsplatz...) suchen
- sich in jmdn. verlieben/ sich mit jmdm. verloben/ jmdn. heiraten/ sich scheiden lassen/ trennen von...
- Liebeskummer haben
- enttäuscht sein von ...
- glücklich sein mit....
- einen weltoffenen/ bescheidenen/ pünktlichen/ praktischen/ ausgeglichen/ umgänglichen/ schweigsamen/ gewissenhaften/ freigiebigen Ehepartner haben
- einen Ehering haben/tragen
- Sehnsucht nach jmdm. haben
- Gleich und gleich gesellt sich gern.
- Die Auserwählte/ der Auserwählte soll verständnisvoll/tolerant/ gebildet/ intelligent sein.
- ein attraktives/ anziehendes Aussehen/ eine gute berufliche Stellung besitzen
- auf das Aussehen/ die berufliche Stellung/ die Karriere/ Statussymbole/ Humor Wert legen
- um die Aufmerksamkeit des anderen Geschlechts werben
- auf Statussymbole setzen

### Personenbeschreibung

- ein angenehmes/ gepflegtes Äußeres haben
- einen glücklichen/ unglücklichen/ einsamen/ freundlichen/ korrekten /klugen Eindruck machen
- eine gute/ schlanke/ kräftige Figur haben
- dünn/ mollig/ untersetzt/ klein/ groß sein
- gut/ geschmackvoll/ korrekt/ formell/ lässig/ (un)konventionell/ extravagant gekleidet sein
- eine Uniform/ Tracht/ Dienstkleidung tragen
- einen sympathischen/ fröhlichen/ traurigen/ spöttischen/ verbitterten Gesichtsausdruck haben
- ein geiziger/ großzügiger/ launischer/ mutiger/ eigensinniger/ schlampiger/ oberflächlicher/ unbeholfener Mensch sein

### Taten berühmten Persönlichkeiten

- einen Beitrag (zur Entwicklung der Wissenschaft) leisten
- eine neue Theorie entwickeln
- den Nobelpreis erhalten/ jmdn. mit dem Nobelpreis ehren
- die Grundlage für etwas schaffen
- (die Bibel) ins (Deutsche) übersetzen
- als ein Genie gelten
- den theoretischen Grundstein für ... legen
- etwas entdecken/erfinden
- (einen Staat) gründen
- (eine Versicherung für Arbeiter) einführen
- (Berufsschulen) errichten
- jmdn. ausbilden

- für jmdn. sorgen
- auf das Unverständnis der Bevölkerung stoßen

## Змістовний модуль №2

### Wohnen

- auf dem Land/ in der Stadt/ am Stadtrand/ in einer ländlichen Umgebung/ am Meer/ in den Bergen wohnen/ sich niederlassen
- die Eigentumswohnung/ das Eigenheim/ das Mehrfamilienhaus/ die Doppelhaushälfte besitzen
- in der Mietwohnung/ dem Reihenhaus/ dem Hochhaus/ dem Wohnblock wohnen
- Zum Haus gehört der Schuppen/ der Balkon/ die Terrasse/ der Keller/ der Dachboden/ der Garten/ die Tiefgarage/ die Einbauküche/ die Zentralheizung/ die Fußbodenheizung/ der Fußbodenbelag.
- etwas Eigenes erwerben
- die Innenstadt meiden/bevorzugen
- zur Miete wohnen
- die Nebenkosten/ die Kaution bezahlen
- die vollständig renovierte/ bildschöne/ großzügige/ voll möblierte Wohnung
- die gehobene/ gemütliche Ausstattung
- die Quadratmeterzahl/ die Wohnfläche
- die günstige/ideale/ruhige Wohnlage
- der Mietverein/ der Makler
- die Kündigungsfrist einhalten
- die Hausordnung beachten

### Städte in Deutschland

- die Großstadt/die Kleinstadt/ die Innenstadt/ die Sehenswürdigkeit/ den historischen Stadtkern besuchen/ besichtigen
- eine Stadtrundfahrt/ eine Busreise machen/ unternehmen
- das Stadtrecht besitzen/ verleihen
- das Wahrzeichen sein
- die Stadt/ die Universität gründen
- die Bibliothek eröffnen
- die Kirche/ das Denkmal einweihen
- den Grundstein für ein Denkmal/ein Gebäude legen
- Zur Stadt gehören: die Stadtmauer/ die Fußgängerzone/ das Gewerbegebiet/ das Bürogebäude/ das Einkaufszentrum/ das Schloss/ der Fluss.
- Freizeitmöglichkeiten/ kulturelle Einrichtungen sind vorhanden.

### Reisen

- sich an das Reisebüro/ den Reiseveranstalter wenden
- die Reise/ den Ausflug/ den Urlaub im Internet buchen
- persönliche Beratung bekommen
- einen Ansprechpartner haben/suchen/ finden
- ein günstiges Angebot finden/ erhalten
- sich nach besonderen Bedingungen/ Unterbringungsmöglichkeiten erkundigen
- auf namhafte Anbieter zurückgreifen
- Halbpension/ Vollpension/ eine Pauschalreise buchen
- die Geschäftsbedingungen genau lesen
- eine Reiserücktrittsversicherung haben/ abschließen
- eine Umbuchung machen/vornehmen

- die Reise/den Urlaub/ den Flug antreten/ stornieren/ buchen/ umbuchen
- Reisevorbereitungen treffen/ machen
- ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis bevorzugen
- in der Sonne/ am Strand liegen
- mit dem Service/ dem Komfort/ der Sauberkeit zufrieden sein
- den Vertrag/ die Reise rückgängig machen
- die Anwaltskosten/ die Stornokosten zahlen
- der Ärger/ die Beschwerde über den Urlaub
- sich über das Hotel/ den Urlaubsort/ das Essen/ den Campingplatz/ die Ferienwohnung ärgern/ beschweren
- das Geld zurückverlangen
- nach der Reise eine Geldforderung stellen

### Hotels

- im Hotel/ in der Herberge/ in der Pension/ in der Unterkunft übernachten
- das luxuriöse/ einfache/ komfortable/ preisgünstige/ prächtige/ elegante/ gepflegte/ ausgezeichnete/ traditionsreiche Hotel
- Das Hotel/Die Hotelkette hat einen guten Ruf.
- Das Hotel verfügt über gemütliche/ komfortable Gästezimmer.
- Das Hotel bietet Einzel-/Doppel-/Dreibettzimmer mit Bad/WC/Minibar/Telefon/ Internetanschluss.
- Der Hoteleigentümer/Der Hotelbesitzer hat das Hotel aufwendig renoviert.
- Das Hotel liegt inmitten einer einzigartigen Landschaft/ in verkehrsgünstiger Lage.
- die aufwendig restaurierte Wassermühle
- die kulinarische Vielfalt genießen
- Feinschmecker geraten ins Schwärmen.
- ein beliebtes Reiseziel sein
- über ein großes/ unbegrenztes/ vielfältiges Freizeitangebot verfügen

## **Змістовний модуль №3**

### Europa und die Deutschen

- die Daten/ die Wirtschaftsdaten/ die Angaben der Europäer von der Geburt bis zum Tod erfassen/ registrieren
- die Deutschen/ die Europäer/ die Ungarn/ die Litauer/ die Franzosen liegen im Mittelfeld/ an der Spitze/ unter dem Durchschnitt/ unterhalb der Mitte/einsam vorn
- die Dokumentation/ die Statistik enthüllt/ zeigt/ weist auf/ verzeichnet
- statistisch gesehen/ der Statistik zufolge/ laut der Statistik
- der Durchschnittsbürger/ der Durchschnittseuropäer/ durchschnittlich/ im Durchschnitt
- Selbstmord verüben/ freiwillig aus dem Leben scheiden
- der höchste/ niedrigste/ stärkste Alkoholkonsum
- europäische Länder/ Großstädte/Kleinstädte/Sprachen/ Bürger/ Einwohner/ Persönlichkeiten
- Der Komponist/ Dirigent/ Pianist ist über Landesgrenzen hinweg bekannt/ berühmt.
- Er/Es ist von Geburt Bulgare/ Bulgarin.
- Sie wurden wegen ihres Klavierspieles verehrt/ gepriesen.
- Unter diesem Namen ist er/sie bekannt/berühmt geworden.
- die Symbolfigur/ der Initiator

### Abenteuer Ausland

- ins europäische Ausland/ in ein anderes land/ nach Norwegen ziehen/ umziehen
- das Abenteuer/ die Abwechslung/ die Herausforderung suchen/ finden

- nach besseren Chancen/ Karrieremöglichkeiten/ besser bezahlten Jobs/ einer soliden Ausbildung/ einer neuen Stelle Ausschau halten
- Deutsche Arbeitskräfte/ Arbeitssuchende/ Facharbeiter/ Handwerker werden im Ausland geschätzt/ gern genommen.
- Die Bundesagentur für Arbeit/ Die Zeitarbeitsagentur verzeichnet hohe Vermittlungsquoten.
- Möglichkeiten bieten sich im Baugewerbe / im Finanz- und Bankwesen/ in der Industrie/ im Handwerk/ im medizinischen Pflegebereich.
- pendeln/ der Pendelverkehr/ der Pendler/ die Pendlerin
- sich an das neue Land/ an die neuen Kollegen gewöhnen
- sich in einer anderen Stadt/ in einem anderen Land wohlfühlen
- an der Heimat/ die Rückkehr/ die Bekannten/ die Verwandten denken
- von Deutschland/ der Heimat/ einem besseren Leben träumen/ schwärmen
- sich vor dem Neuanfang/ dem Ungewissen fürchten
- sich auf das Gefühl/ die Intuition/ den Verstand/ andere Menschen verlassen
- auf die alte/ vertraute/ gewohnte Umgebung verzichten

### Kulturelle Unterschiede

- einheimische/ ausländische/ zukünftige Geschäftspartner empfangen/ begrüßen/ willkommen heißen
- das Missverständnis/ das Unbehagen
- sich über die Gewohnheiten/ die Sitten/ die Gepflogenheiten/ die kulturellen Eigenschaften/ feste Rituale informieren/ erkundigen
- der Start/ der Auftakt/ der Beginn einer Verhandlungsrunde/ eines Geschäftsessens/ einer Geschäftlichen Begegnung/ einer Geschäftsverhandlung
- lockeren/ informellen Umgang pflegen/ schätzen/ bevorzugen

### Kennen Sie die Sorben?

- die anerkannte/ kleine/ große Minderheit/ Bevölkerungsgruppe
- die Sorben/ die Dänen/ die Friesen siedelten sich an/ leben/ wohnen in Deutschland
- sich an Lebensbedingungen/ Umstände/ Gewohnheiten anpassen
- die Eigenständigkeit/ die Selbstständigkeit/ die weitere Existenz bewahren/ hüten/ aufrechterhalten
- eigene Vereine/ Organisationen/ Verlage/ Institutionen gründen/ aufbauen/ errichten
- die Entwicklung der Sprache und Kultur fördern/ unterstützen/ ausbauen
- die Kultur eines Volkes verbieten/ untersagen
- eine eigene Verfassung/ politische Rechte erhalten
- die Heimat verlassen
- traditionelle Feste pflegen/ begehen/ feiern
- die sorbische Geschichte/ Literatur/ Tracht/ Hochzeit/ Familie/ Familienfeier/ Sprache
- der sorbische Rundfunk/ Brauch/ Ort
- das sorbische Fest/ Kostüm/ Brauchtum
- einwandfrei/ gut/ ausgezeichnet/ mittelmäßig Sorbisch verstehen/ sprechen/ schreiben
- zu den Naturschutzgebieten gehören
- eine lange Tradition im Gemüseanbau und in der Gemüsekonservierung haben
- Interessantes über Wohn- und Lebensweisen erfahren

## **Змістовний модуль №4**

### Termine

- regelmäßige/ wichtige/ dringende Termine
- einen Termin vereinbaren/ festlegen/ einhalten/ wahrnehmen/ verschieben/ verlegen/ verschwitzen(umg)/absagen



- es ginge/ es ist mir recht/ es passt mir/ es kommt mir gelegen/ es wäre mir (um 11.00 Uhr) lieber
- sich einen Termin geben lassen
- ich hätte/ möchte gern einen Termin bei Herrn/Frau...
- einen Termin in den (elektronischen) Terminkalender eintragen/ schreiben
- der Arzt-/ Abgabe-/ Liefer-/ Zahlungs-/ Einsendetermin

### Der Umgang mit Kollegen

- die persönliche /unpersönliche/ kühle Arbeitsatmosphäre
- der freundliche/ nette/ zuvorkommende/ hilfsbereite Kollege
- Komplimente bekommen/ empfangen/ annehmen/ geben/ machen/ verteilen/ zurückweisen
- die Wertschätzung
- das ehrlich gemeinte/ glaubwürdige/ aufrichtige Kompliment
- mit Komplimenten um sich werfen
- das mangelnde Selbstbewusstsein
- die positive Rückmeldung/ Einstellung
- Floskeln können die kollegiale Beziehung belasten/ stark beanspruchen
- im Berufs- und Privatleben loben/ tadeln/ kritisieren
- die Aufmunterung/ die Ermunterung
- einen Kollegen/ eine Kollegin aufmuntern/ zu etwas ermuntern

### Besprechungen

- die Besprechung/ die Sitzung/ die Beratung/ die Konferenz/ die Versammlung vorbereiten/ leiten/ moderieren
- eine Besprechung findet statt/ wird abgehalten
- das Sitzungsprotokoll verfassen/ schreiben/ tippen/ lesen/ ausdrucken
- Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte/ Themen:...
- protokollieren
- der Tagesordnungspunkt/ der Diskussionsleiter/ die Stellungnahme
- einen Vorschlag machen/ unterbreiten
- Ideen sammeln
- konkrete Beschlüsse/ Entscheidungen fassen/ treffen
- vom Thema abschweifen
- der langatmige/ stichhaltige/ sachliche Gesprächsbeitrag

### Studienwahl

- der Abiturient/ der Studienanfänger/ der Student/ der Studierende/ der Kommilitone
- das Studienfach/ das Nebenfach/ den Studienort wählen/wechseln
- gute Berufsaussichten/ einen festen Berufswunsch haben
- die Karriere/ die Zukunft/ den Beruf im Blick haben
- sich für Psychologie/ Betriebswirtschaftslehre/ Jura/ Informatik entscheiden
- in eine Metropole/ weg vom heimischen Herd/ weg vom Heimatort/ ins Studentenwohnheim gehen/ ziehen
- die Kosten für ein Zimmer/ eine Wohnung/ eine eigene Bude (umg) scheuen
- sich an einer Universität einschreiben/ bewerben
- die Vorlesung/ das Seminar/ die Universität/ die Hochschule besuchen
- ein Betriebspraktikum machen/ absolvieren
- Studiengebühren zahlen
- Stipendium erhalten/ auszahlen/ beantragen
- die Magisterarbeit/ die Promotion/ die Habilitation schreiben

### Korrespondenz

- die Anfrage/ das Angebot/ der Auftrag

- Wir sind auf der Suche nach... / Wir suchen ...
- Im Internet/ Auf Ihrer Homepage/ In Ihrer Anzeige haben wir gelesen/ gesehen, dass...
- sich besonders interessieren für.../ interessiert sein an .... / besonders Interesse haben an ...
- für eine schnelle Antwort dankbar sein/ auf ein baldiges Angebot hoffen/ sich auf den Auftrag freuen
- im Voraus bedanken
- die Anschrift des Empfängers/ des Absenders
- In der Anlage senden wir ein Belegexemplar/ eine Kopie/ einen Vertrag.
- den Katalog/ die Broschüre/ den Prospekt schicken/ senden/ zusenden/ erhalten/ bekommen/ anfordern/ bestellen
- um ausführliche Information bitten
- Die Liefer- und Zahlungsbedingungen lauten:...
- Die Zahlung ist nach Erhalt der Rechnung fällig.
- dem Absender danken/ sich beim Absender bedanken

#### Anrede und Grüße in Briefen oder E-Mails

- Formell:  
Anrede: Sehr geehrte Damen und Herren/ , Sehr geehrte Frau(Müller),/ Sehr geehrter Herr (Müller)  
Gruß: Mit freundlichen Grüßen
- Halbformell:  
Anrede: Liebe Frau (Müller)/ Lieber Herr (Müller)  
Gruß: Mit besten Grüßen
- Informell:  
Anrede: Liebe (Petra)/ Lieber (Peter)  
Gruß: Mit herzlichen Grüßen/ Mit lieben Grüßen

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ВИКОНАННЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Підготувати презентації за темами:

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	ЗМ 1 Особистості та їх біографії "Видатні люди Німеччини та України"	51
2	ЗМ 2 Удома та в дорозі "Київ - столиця моєї Батьківщини "	51
3	ЗМ 3 Між культурами. "Особливості менталітету німців та українців"	51
4	ЗМ 4 Робота та навчання. "Навчання у Німеччині"	51
	<b>Разом</b>	<b>204</b>

### *Основні вимоги до змісту та оформлення презентації*

#### **1. Вимоги до змісту мультимедійної презентації:**

- відповідність змісту презентації поставленим дидактичним цілям і завданням;
- дотримання прийнятих правил орфографії, пунктуації, скорочень і правил оформлення тексту (відсутність точки в заголовках і т.д.);
- відсутність фактичних помилок, достовірність представленої інформації;
- лаконічність тексту на слайді;
- завершеність (зміст кожної частини текстової інформації логічно завершено);
- об'єднання семантично пов'язаних інформаційних елементів у групи, які цілісно;
- стислість і лаконічність викладу, максимальна інформативність тексту;
- розташування інформації на слайді (переважно горизонтальне розташування інформації, зверху вниз по головній діагоналі; найбільш важлива інформація повинна розташовуватися в центрі екрану; якщо на слайді картинка, напис повинен розташовуватися під нею; бажано форматувати текст по ширині; не допускати «рваних» країв тексту);

- наявність не більше одного логічного наголосу: почервоніння, яскравість, миготіння, рух;
- інформація подана привабливо, оригінально, звертає увагу.

## **2. Вимоги до візуального і звукового ряду:**

- використання тільки оптимізованих зображень (наприклад, зменшення з допомогою Microsoft Office Picture Manager, стиснення за допомогою панелі налаштування зображення Microsoft Office);
- відповідність зображень змісту;
- якість зображення (контраст зображення по відношенню до фону; відсутність «зайвих» деталей на фотографії або картинці, яскравість і контрастність зображення, однаковий формат файлів);
- якість музичного ряду (ненав'язливість музики, відсутність сторонніх шумів);
- обґрунтованість і раціональність використання графічних об'єктів.

## **3. Вимоги до тексту:**

- читання тексту на тлі слайда презентації (текст виразно видно на тлі слайда, використання контрастних кольорів для фону і тексту);
- кегль шрифту відповідає віковим особливостям і повинен бути не менше 24 пунктів;
- відношення товщини основних штрихів шрифту до їх висоти орієнтовно становить 1:5; найбільш зрозуміле відношення розміру шрифту до проміжків між літерами: від 1:0,375 до 1:0,75;
- використання шрифтів без зарубок (їх легше читати) і не більше 1-2-х варіантів шрифту;
- довжина рядка не більше 36 знаків;
- відстань між рядками усередині абзацу 1,5, а між абзаців - 2 інтервали;
- підкреслення використовується лише в гіперпосиланнях.

## **4. Вимоги до дизайну:**

- використання єдиного стилю оформлення;
- відповідність стилю оформлення презентації (графічного, звукового, анімаційного) змісту презентації;
- використання для фону слайда психологічно комфортних тонів;
- фон повинен бути елементом заднього (другого) плану: виділяти, відтіняти, підкреслювати інформацію, розміщену на слайді, але не затуляти її;
- використання не більше трьох кольорів на одному слайді (один для фону, другий для заголовків, третій для тексту);
- відповідність шаблону до представленої теми (в деяких випадках може бути нейтральним) ;
- доцільність використання анімаційних ефектів.

## **5. Вимоги до якості навігації:**

- працездатність елементів навігації;
- якість інтерфейсу;
- доцільність та раціональність використання навігації.

## **6. Вимоги до ефективності використання презентації:**

- забезпечення всіх рівнів комп'ютерної підтримки: індивідуальної, групової, фронтальної роботи;
- педагогічна доцільність використання презентації;
- врахування санітарних вимог до використання технічних засобів (тривалість безперервного перегляду презентації - не більше 10 хв);
- творчий, оригінальний підхід до створення презентації.

## **7. Презентація не повинна бути** монотонною і громіздкою (оптимально це 10-15 слайдів).

**8. Якість методичного супроводу:** вказівка даних автора, докладні методичні рекомендації для вчителів, або детально описаний сценарій уроку.

**9. На титульному слайді вказуються** дані автора (ПІБ і назву навчального закладу), назва матеріалу, дата розробки. Можливий варіант використання колонтитулів. Інше розміщення даних автора припустимо у випадку, якщо воно заважає сприйняттю матеріалу на титулі.

**10. На останньому слайді вказується** перелік використаних джерел, активні і точні посилання на всі графічні об'єкти. На завершальному слайді можна ще раз вказати інформацію про автора презентації.

## ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

### Контрольна робота за змістовним модулем № 1

1. Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und fehlenden Endungen.

1. Christina lernte Fabian über eine Online-Partnersuche kennen. Schon nach der ersten Begegnungen hat sie sich .. ihn verliebt.
2. Viele Deutsche trennen sich jedes Jahr ... ihr ... Ehepartner.
3. Herr Lohe ist schon über 30 Jahre ... sein ... Frau verheiratet.
4. Früher war es üblich, dass man sich ... d... späteren Ehepartner erst verlobte.
5. Die Moderatorin trennte sich bereits vor zehn Jahren ... ihr ... Mann, aber erst seit zwei Jahren ist sie auch ... ihm geschieden.

2. Ergänzen Sie die fehlenden Verben im Präteritum

1. Heinrich Heine .... in einem jüdischen Elternhaus.... .
2. Schon als Schüler ... er Gedichte.
3. 1814 ... er das Gymnasium und ... dann in einem Bankhaus.
4. 1819 ... Heinrich Heine mit dem Jurastudium, das er später in Berlin und Göttingen .... .
5. Sein Reisebericht "Harzreise" .... ein großer Publikumserfolg.
6. Aus politischen Gründen .... er 1831 nach Paris... .

3. Ergänzen Sie die Adjektivendungen

1. ein attraktiv... Aussehen
2. der unpassend.. Moment
3. ein unordentlich... Schüler
4. ein schlecht.. Zeugnis
5. fehlerfrei... Diktate(Pl)
6. die leserlich... Handschrift
7. ein großzügig... Elternhaus
8. eine schlank... Figur
9. ein romantisch... Gedicht
10. ein offen... Geheimnis

4. Finden Sie die Verben mit antonymer Bedeutung

1. eine Prüfung bestehen - durch eine Prüfung ....

2. Der Schüler schwänzt den Unterricht. - Der Schüler ... zum Unterricht.
3. Die Schülerin wird in die nächste Klasse versetzt. - Die Schülerin...
4. ein Studium beginnen - ein Studium ...
5. das Studium nach dem vierten Semester weiterführen - das Studium nach dem vierten Semester ...
6. Das Paar hat sich scheiden lassen. - Das Paar hat ...

5. Beantworten Sie die Fragen

1. Was sind Sie von Beruf und was ist Ihre letzte Tätigkeit? (2 Sätze)
2. Was für eine Ausbildung haben Sie? (2 Sätze)
3. Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie? (1 Satz)
4. Was wollten Sie als Kind gerne werden? (1 Satz)
5. Welche Kurse haben Sie in den vergangenen Jahren belegt? (1 Satz)
6. Warum lernen Sie Deutsch? (1 Satz)

6. Bilden Sie aus den angegebenen Informationen Sätze

1. 1985-1989 Grundschule
2. 1989-1997 Gymnasium
3. 1997 Abitur, Prädikat gut
4. 1998 Studium, Germanistik, Freie Universität Berlin
5. Sommer 2002 Praktikum, Goethe-Institut Rotterdam
6. Erfahrungen, Bereich Medienkultur
7. Englisch sehr gut, Russisch gut
8. verheiratet, Leipzig

**Контрольна робота за змістовним модулем № 2**

1. Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen und den jeweiligen Artikel im richtigen Kasus, wenn nötig

1. Brigitte Schweizer lebt schon 25 Jahre ... Niederlanden.
2. Im nächsten Urlaub fährt sie mit ihrer Familie ... Insel Hiddensee.
3. Urlaub ... Großstadt ist für Familien mit Kindern nicht attraktiv.
4. Er wohnt .. Hannover und fährt täglich .. Wolfsburg zur Arbeit.
5. Heute steht ... Programm der Touristen ein Besuch ... Kunstgalerie, ... Stadtschloss und ... Schlossgarten.
6. Um 8.00 Uhr treffen sich die Teilnehmer ... Marktplatz und gehen dann zu Fuß ... Museumsstraße.
7. In der Freizeit können die Einwohner der Kleinstadt ... Bibliothek, ... Schwimmbad, ... Sportplatz, ... Vergnügungspark oder .... Einkaufszentrum gehen.

2. Welches Wort passt? Wählen Sie die richtige Lösung

1. Ich suche eine Wohnung in der ... (Innenstadt/Stadtrand) von Leipzig.

2. Am liebsten wäre mir eine .... (Altbauwohnung/ Eigenheim).
3. Sie sollte ... (vol/vollständig) renoviert sein und eine ... (gehoben/ hohe) Ausstattung haben.
4. Die ... (Nebenkosten/ Hauptkosten ) für Heizung, Wasser usw. sollten im Mietpreis ... (enthalten/erhalten) sein.
5. Mein Freund möchte keine Wohnung mieten, sondern er hätte lieber eine ... (Kaufwohnung/ Eigentumswohnung).
6. Ich habe kein Geld, eine Wohnung oder ein Haus zu .... (erwerben/entwerfen).
7. Aber so ein Häuschen im ... (Grünen/Blauen) - das wäre natürlich auch nicht schlecht.
8. Man könnte auch eine Wohnung mit ... (Gartenteil/Gartenanteil) mieten, vielleicht wäre das eine gute Idee.

3. Setzen Sie das Relativpronomen und eventuell die Präposition ein.

1. Das Bundesland, ... sich Leipzig befindet, heißt Sachsen.
2. Die Rundfahrt beginnt am Völkerschlachtdenkmal, .... ein Wahrzeichen von Leipzig ist.
3. Die Universität, ... 1409 als Alma Mater Lipsiensis gegründet wurde, ist ein wichtiges Wissenschaftszentrum.
4. Der Bestand der Deutschen Bücherei Leipzig, ... im Moment über 13 Mollionen Medieneinheiten umfasst, wächst ständig.
5. Sebastian Bach, ... in der Thomaskirche als Kantor arbeitete, lebte lange Zeit in Leipzig.
6. Der Thomanerchor, ... wahrscheinlich auch viele ausländische Besucher kennen, tritt regelmäßig in der Thomanerkirche auf.
7. Ein Denkmal, ... sehr eng mit der neuen Geschichte Leipzigs verbunden ist, ist das Museum in der "Runden Ecke".
8. In dem Gebäude, ... die Bezirksverwaltung für Staatssicherheit ihren Sitz hatte, sind heute historische Dokumente zu sehen.
9. Die jüngste deutsche Vergangenheit, ... sich vor allem junge Leute beschäftigen sollen, steht im Mittelpunkt vieler Ausstellungen.

4. Formen Sie die Wendungen ins Passiv Präteritum um:

z.B. die Gründung der Universität - die Universität wurde gegründet

1. der Umbau und die Renovierung der Wohnung -
2. die Errichtung des Völkerschlachtdenkmals -
3. die Erhöhung der Miete und der Nebenkosten -
4. die Kündigung des Mietvertrags -
5. der Besuch der Thomaskirche -
6. die Erneuerung des historischen Stadtkerns -
7. die Erweiterung des Lesesaals -
8. die Einweihung des neuen Kaufhauses -

### Контрольна робота за змістовним модулем № 3

#### 1. Ergänzen Sie die passenden Nomen mit Artikel im Singular oder Plural

der Herr \* der Gedanke\* der Großbuchstabe\* der Experte\* der Kollege\* der Nachbar\* der Zeuge\* der Löwe\* der Franzose\* der Diplomat\* der Name\* der Geldautomat

1. Wir sollen hier ... um rat fragen.
2. ... hat mit seiner Aussage wesentlich zur Aufklärung des Diebstahls beigetragen.
3. Am 14.Juli begehen ... ihren Nationalfeiertag.
4. Er hat heute um 14.00 Uhr ein Gespräch mit ...
5. Der Ministerpräsident hält vor ... eine Rede zur Situation im Land.
6. Danach treffen sich die Damen und ... zum Umtrunk.
7. Der Garten ... sieht immer sehr gepflegt aus.
8. Sogar ... steht in goldenen Buchstaben auf einem großen Schild.
9. In der deutschen Sprache beginnen die Nomen mit ....
10. Frau Hilbert hat immer wenig Bargeld in der Tasche. Sie geht lieber öfter zu ....
11. In Lessings Fabel spielt ... oft eine zentrale Rolle.
12. Träume und ... kennen keine Schranken.

#### 2. Suchen Sie zu den Nomen die entsprechenden Verben mit Präposition und Kasus

z.B. der Gedanke - denken an + Akk.

1. das Interesse
2. der Dank
3. die Beschäftigung
4. die Freude
5. der Ärger
6. die Furcht
7. der Traum
8. die Erinnerung
9. der Verzicht
10. die Liebe
11. die Gratulation
12. die Diskussion
13. die Beschwerde

#### 3. Ergänzen Sie die Präpositionen und die Artikelendungen

1. Der kleine Junge fürchtet sich ... d... Löwen.
2. Er träumt aber auch oft ... ein... Riesen.
3. Die Schüler freuen sich schon im Winter ... d... Sommerferien.
4. Monika beschäftigt sich in ihrer Freizeit ... d... Malerei.
5. Herr Albach kann sich nicht ... d... neue Umgebung gewöhnen.
6. Er ärgert sich vor allem ... d... starken Verkehr.
7. Diese Eltern können sich ... ihr... Kinder verlassen.
8. Interessierst du dich ... d... aktuelle Politik?
9. Wir erinnern uns gern .... d... Jugendzeit.

10. Er hat ... d... Besuch zu so später Stunde nicht gerechnet.

4. Verbinden Sie die beiden Sätze miteinander. Nutzen Sie die Konjunktionen *weil, denn, deshalb, deswegen*

1. Sie hat großen Durst. Sie bestellt sich eine Apfelschorle.
2. Er hat Hunger. Er bestellt sich einen Döner.
3. Er stand im Stau. Er kam eine Stunde zu spät zur Vorlesung.
4. Die Kinder sind krank. Sie können nicht in die Schule gehen.
5. Montags arbeite ich immer länger. An dem Tag habe ich besonders viel zu tun.
6. Er spricht ausgezeichnet Italienisch. Er hat lange in Italien gelebt.
7. Er will nach Norwegen auswandern. Dort findet er sicher einen Job.
8. Die Waschmaschine ist kaputt. Ich kann die Wäsche nicht waschen.
9. Heute ist es draußen heiß. Sie zieht ein leichtes Kostüm an.
10. Er hat in der Schule Sorbisch gelernt. Seine Eltern sind Sorben.

#### **Контрольна робота за змістовним модулем № 4**

1. Ergänzen Sie den Artikel und die Pluralform.

Artikel

Telefonnummer  
Überstunden  
Arbeit  
Sparkonto  
Unternehmen  
Monat  
Ergebnis  
Reallohn  
Zeitraum  
Arbeitstag  
Rente  
Termin  
Nachricht  
Woche  
Uhr

Plural

2. Ergänzen Sie das Verb im Konjunktiv II

1. ... Sie mich bitte mit Frau Herz verbinden?
2. Ich ... gern Herrn Krause gesprochen.
3. ... Sie bitte Ihren Namen buchstabieren?
4. ... Sie eine Nachricht hinterlassen?



5. Wann .... Sie Zeit?
6. ... es auch eine Stunde früher?
7. Es... jedenfalls noch heute sein.
8. Übermorgen ... mir lieber.
9. ... Sie so nett und sagen Sie Frau Herz auch Bescheid.
10. ... Sie mich bitte auf dem Laufenden halten?

3. Schreiben Sie mindestens ein Synonym zu den unterstrichenen Wörtern:

1. die Tagung leiten
2. einen Termin festlegen
3. Wann wäre es Ihnen recht?
4. den Termin in den Kalender einschreiben
5. einen Termin verlegen

4. Sie oder Ihnen? Ergänzen Sie.

1. Wir begrüßen ... herzlich in unserem Unternehmen.
2. Wir wünschen ... einen angenehmen Aufenthalt.
3. Ich danke ... für Ihren interessanten Redebeitrag.
4. Wo kann ich... reffen?
5. Wann kann ich ... zurückrufen?
6. Es freut uns, dass wir ... helfen konnten.
7. Ich kann ... leider überhaupt nicht verstehen. Die Verbindung ist sehr schlecht.
8. Wir halten ... auf dem Laufenden.
9. Wir antworten ... , sobald wir die Ergebnisse haben.
10. Ich soll ... ausrichten, dass Herr Schulz gleich kommt.
11. Darf ich ... zum Essen einladen?
12. Ich verbinde ... mit dem Kundendienst.
13. Wir danken ... im Voraus.
14. Wir können ... die Termine erst in der nächsten Woche mitteilen.
15. Ich wünsche ... alles Gute.

## Modulkontrollarbeit

### 1. Lesen Sie den folgenden Text zuerst einmal ganz. Welches Wort passt in die Lücke?

#### Beruf: Tätowierer - Gezeichnet fürs Leben

Herzen, Tribals, Anker - und \_\_\_\_\_(31) keinen Fehler machen: Tätowierer ist ein Job mit Verantwortung. Dabei braucht es keine Ausbildung, um Tinte unter die Haut zu bringen. Miss Nico erinnert sich noch genau \_\_\_\_\_(32) das erste Tattoo, das sie gestochen hat. 22 Jahre war sie alt, der Kunde war ein Mann, \_\_\_\_\_(33) sie aus einer Bar kannte. Kurzenschlossen stimmte er zu, sich Nico \_\_\_\_\_(34) Übungsobjekt zur Verfügung zu stellen. Und so kam es, dass er am nächsten Tag vor ihrer Wohnungstür stand und Nico ihm einen Teufelskopf auf die Wade \_\_\_\_\_(35). Das erste Mal tätowieren: Ganz schön heftig sei das gewesen, sagt Miss Nico. Die Maschine vibrierte, die Geräusche erschienen wahnsinnig laut. Trotz ihrer \_\_\_\_\_(36) Hände brachte sie die Sache zu Ende. Das Resultat war ein ganz passabel gestochener Teufelskopf. \_\_\_\_\_(37) ist Miss Nico 42 Jahre alt und hat Hunderte von Tattoos gestochen. \_\_\_\_\_(38) sie inzwischen viel Erfahrung hat, ist bis heute ein Teil der Aufregung und Anspannung geblieben. Miss Nico gehört das AllStyle-Tattoo-Studio in Berlin. Es ist \_\_\_\_\_(39) von geschätzt 6000 Tätowierstudios in Deutschland. Das Interesse am Beruf des Tätowierers \_\_\_\_\_(40) enorm, sagt Freys. \_\_\_\_\_(41) mit Tattoos lässt sich Geld verdienen. Waren Anfang der neunziger Jahre tätowierte Körper noch eine Ausnahmeerscheinung, sind sie inzwischen in der Mitte der Gesellschaft angekommen. Der Bedarf \_\_\_\_\_(42) gut gemachten Tattoos ist da. Und es klingt ja auch verlockend: Wer tätowieren möchte, braucht dafür \_\_\_\_\_(43) Ausbildung noch Studium. Im Prinzip reicht es aus, sich für rund 200 Euro im Internet eine Tätowiermaschine zu bestellen und einen Gewerbeschein \_\_\_\_\_(44) der Stadt zu beantragen. Die Anzeige des Gewerbes koste bei der Stadt Berlin etwa zwischen 20 und 50 Euro. Hinzu kommen lediglich noch \_\_\_\_\_(45) Besuche vom Gesundheitsamt.

1. a) wohl b) bloß c) doch d) etwa
2. a) an b) auf c) in d) von
3. a) der b) dem c) den d) dessen
4. a) als b) wie c) ob d) -
5. a) stoch b) stechte c) stachte d) stach
6. a) zitternden b) gezitterten c) ruhigen d) wackligen
7. a) Mittendurch b) Zwischenzeitlich c) Mittlerweile d) Zwischendurch
8. a) Nachdem b) Obwohl c) Trotzdem d) Weil
9. a) ein b) eins c) das d) eines
10. a) wurde b) ist c) wird d) sei
11. a) Weil b) Denn c) Wenn d) Darum
12. a) aus b) von c) an d) in
13. a) weder b) entweder c) wieder d) oder
14. a) von b) in c) an d) bei
15. a) unerwartete b) täglichen c) jährliche d) nervigen

### 2. Erfüllen Sie den lexikalisch-grammatischen Test.

#### 16. Setzen Sie in den Satz die richtige Form des Verbs im Perfekt ein:

\_\_\_\_\_ du auch so gerne Pizza \_\_\_\_\_?

- a) Haben gegessen b) Habt gegessen c) Hast gegessen d) Bist gegessen

#### 17. Wählen Sie die richtige Präposition:

Wohin fährt ihr am Wochenende? - \_\_\_\_\_ Anne und Frank \_\_\_\_\_ Würzburg.

a) Zu ... nach b) Bei ... in c) Zu ... vor d) Nach ... im

**18. Setzen Sie passendes Verb in die Lücke ein:**

Thomas \_\_\_\_\_ Bett.

a) legt im b) liegt im c) liegt in das

**19. Bestimmen Sie im Satz die Form des Verbs:**

Wir sind in die Stadt gelaufen.

a) Futurum I b) Plusquamperfekt c) Perfekt d) Imperfekt.

**20. Wählen Sie passendes Pronominaladverb:**

Ich würde gerne mehr \_\_\_\_\_ wissen.

a) darüber b) damit b) dafür

**21. Wählen Sie die richtige Form vom Adverb:**

Dieser Fernseher ist sehr teuer, aber er funktioniert auch viel \_\_\_\_\_ als dieser hier.

a) am besten b) besser c) gut d) mehr

**22. Wählen Sie die richtige Form vom Pronomen „sich“ und Präposition:**

Ich wünsche \_\_\_ alles Gute \_\_\_ Geburtstag.

a) dir ... zu b) dir ... zum c) dich ... zum

**23. Wählen Sie die richtige Form vom Pronomen:**

Der Sohn hilft \_\_\_ Vater.

a) seinen b) der c) seinem

**24. Setzen Sie in den Satz die richtige Form des Verbs im Futurum I ein:**

Ich \_\_\_ Tennis \_\_\_ .

a) werden spielen b) werde spielen c) werde gespielt

**25. Finden Sie die richtige Form des Modalverbs!**

Gestern \_\_\_ er ins Kino gehen, aber er hatte keine Zeit.

a) kannte b) wollte c) mochte

**26. Setzen Sie passendes Verb ein:**

\_\_\_ du bitte den Koffer ins Auto?

a) Trägst b) Tragst c) Trigst

**27. Setzen Sie in den Satz die richtige Form des Verbs im Präteritum ein:**

Wo \_\_\_\_\_ du gestern?

a) bist b) hast c) hattest d) warst

**28. Wählen Sie die richtige Form vom Verb in Präsens:**

\_\_\_ du, wo Herr Maier ist?

- a) Wisst b) Waßt c) Weißt

### 29. Wählen Sie die richtige Form des Verbs!

Hier dürfen Sie nicht rauchen! Bitte \_\_\_\_\_!

- a) aufhören Sie b) hören auf Sie c) hören Sie auf d) Sie hören auf

### 30. Wählen Sie die richtige Präposition:

Viele Menschen haben Angst \_\_\_\_\_ einem Krieg.

- a) auf b) für c) von d) vor

### Lösung:

1. 1b 4a 7c 10d 13a  
2a 5d 8b 11b 14d  
3c 6a 9d 12c 15c

2. 16c 19c 22b 25b 28c  
17a 20a 253c 26a 29c  
18b 21b 24b 27d 30d

## ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ЗАЛІК НАПРИКІНЦІ VI СЕМЕСТРУ

### ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ

- модальні дієслова,
- форми минулого часу дієслів,
- відмінювання прикметників
- прийменники місця,
- підрядні означальні речення з *wo, woher, wohin*.
- пасивний стан.
- слабка відміна,
- обставинні прислівники,
- керування дієслів з прийменниками.
- кон'юнктив II ,
- керування дієслів.

### ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ

- Особистості та їх біографії
- Система освіти в Німеччині.
- Моя біографія.
- Пошук партнера в Інтернеті.
- Житлові умови в Україні.
- Моя столиця.
- Підготовка до подорожі.
- Між культурами.
- Різні національності.
- Життя та робота закордоном.
- Робота та навчання.
- Робота в колективі.
- Навчання в Україні.

### Система нарахування балів:

Наприкінці семестру максимальна загальна кількість балів визначається сумою балів за роботу на парному уроці ( $5 \cdot 15 = 75$ ) та балів за СРС (10) і ІНДЗ (15) і становить **100** балів.

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Пояснення підсумкових балів освоєння відповідного курсу

Оцінка	Рейтингові бали	Оцінка за шкалою ECTS	Критерії оцінок
зараховано	90 - 100	A	Практичний зміст курсу засвоєно цілком, без пробілів, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до максимального.
	82 - 89	B	Практичний зміст курсу засвоєно цілком, без пробілів, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом в основному сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання більшості з них оцінено числом балів, близьким до максимального.
	74 - 81	C	Практичний зміст курсу засвоєно цілком, без пробілів, деякі практичні навички роботи з засвоєним матеріалом сформовані недостатньо, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання жодного з них не оцінено мінімальним числом балів, деякі види завдань виконані з помилками.

	64 - 73	D	Практичний зміст курсу засвоєно частково, але пробіли не носять істотного характеру, необхідні практичні навички роботи з засвоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених програм навчання навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань, можливо, містять помилки.
	60 - 63	E	Практичний зміст курсу засвоєно частково, деякі практичні навички роботи не сформовані, багато передбачених програмою навчання навчальних завдань не виконано, або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
не зараховано з можливістю повторного складання	35 -59	FX	Практичний зміст курсу засвоєно частково, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених програмою навчання навчальних завдань не виконано, або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до мінімального; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань.
не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	0 – 34	F	Практичний зміст курсу не засвоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, усі виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не приведе до якого-небудь значимого підвищення якості виконання навчальних завдань.

**Інформаційні матеріали бібліотеки по забезпеченню навчальними підручниками  
(посібниками) з дисципліни**

з/п	Найменування навчальної дисципліни	Автор підручника (навчального посібника тощо)	Найменування підручника (навчального посібника тощо)	Найменування видавництва, рік видання	Кількість примірників
1	2	3	4	5	6
1	Друга іноземна мова (німецька)	Завьялова В. М.	Практический курс немецкого языка.	М.: Международные отношения, 1973. - 304 с.	14
2.		Євгененко Д.А. Білоус О.М.	Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи та завдання.	2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2002р. – 334с.	7
3.		Dreyer Schmitt	Die neue Gelbe	Lehr und Übungsbuch der deutschen Grammatik Verlag für Deutsch, 1998. - 359 S	10
4.		Christiane Lemcke und Lutz Kohrmann.	Grammatik Intensivtrainer A2 -B 1	Langenscheidt, 2006	1
5.		O. Tschobotar ..-	Deutsch als 2. Fremdsprache	Donezk, 2003.	6